Okresní soud v Horní Dolní

Soudní 1

123 45 Horní Dolní

ke spisové značce: 1 C 1/2021

V Horní Dolní dne 11.1.2021

**Věc: Vyúčtování odměny tlumočníka**

Vážený soude,

v nadepsané právní věci jsem byl já, Jan Novák, soudní tlumočník, požádán usnesením č.j. 1 C 1/2021-13 o tlumočení jednání ve věci nařízeného na 8.1.2021, 9:00 hodin a 11.1.2021, 10:00 hodin z českého do vietnamského jazyka.

Po provedení tlumočnického úkonu nyní v souladu s § 32 zákona č. 354/2019 Sb. a § 19 vyhlášky č. 507/2020 Sb. podávám toto vyúčtování:

Odměna za tlumočení:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tlumočnický úkon | Jednání soudu | Jednání soudu |
| Zahájení tlumočnického úkonu | 8.1.2020, 9:50 | 11.1.2021 10:00 |
| Skončení tlumočnického úkonu | 8.1.2020, 11:10 | 11.1.2021 11:30 |
| Trvání tlumočnického úkonu | 1 hodina 20 minut | 1 hodina 30 minut |
| Počet započatých hodin tlumočnického úkonu (§ 2 odst. 1 vyhlášky) | 2 | 2 |
| Počet účtovaných hodin tlumočnického úkonu (§ 2 odst. 1 vyhlášky) | 2 | 2 |
| Sazba za hodinu (§ 2 odst. 1 vyhlášky) | 450,00 Kč | 450,00 Kč |
| Účtovaná odměna – základ (§ 2 odst. 1 vyhlášky) | 900,00 Kč | 900,00 Kč |
| Zvýšení odměny (asijský jazyk, § 7 odst. 1 písm. b) vyhlášky) | 10 % | 10 % |
| Účtovaná odměna po zvýšení | 990,00 Kč | 990,00 Kč |
| DPH k odměně za jednotlivé úkony | 207,90 Kč | 207,90 Kč |
| Účtovaná odměna s DPH za jednotlivé úkony | 1.197,90 Kč | 1.197,90 Kč |
| Účtovaná odměna celkem bez DPH | 1.980,00 Kč |
| DPH k odměně | 415,80 Kč |
| Účtovaná odměna celkem s DPH | 2.395,80 Kč |

Vyúčtování náhrad:

|  |  |
| --- | --- |
| Náhrada za ztrátu času (zpoždění jednání 8.1.2021, tři započaté čtvrthodiny; § 16 odst. 1 písm. b) ve spojení s § 17 odst. 2 vyhlášky) | 150,00 Kč |
| DPH k náhradě za ztrátu času za zpoždění | 31,50 Kč |
| Náhrada za ztrátu času (zpoždění) s DPH | 181,50 Kč |
| Náhrada za ztrátu času (cesta k soudu a zpět dne 8.1.2021 jedna hodina, 11.1.2021 jedna hodina; § 16 odst. 1 písm. b) ve spojení s § 17 odst. 2 vyhlášky) | 200,00 Kč |
| DPH k náhradě času stráveného na cestě | 42,00 Kč |
| Náhrada za ztrátu času na cestě s DPH | 242,00 Kč |
| Cestovné 8.1.2021 Kocourkov – Horní Dolní a zpět, jízdenka vlak(§ 14 odst. 1 vyhlášky) | 78,00 Kč |
| DPH k cestovnému 8.1.2021 | 16,38 Kč |
| Náhrada cestovného 8.1.2021 s DPH | 94,38 Kč |
| Cestovné 11.1.2021 Kocourkov – Horní dolní a zpět, se souhlasem soudu použito osobní vozidlo Škoda Fabia, RZ 1A2 3456 (§ 14 odst. 2 vyhlášky), 48 km, základní náhrada dle § 1 odst. 2 vyhl. č. 589/2020 Sb. ve výši 4,40 Kč/km | 211,20 Kč |
| DPH k cestovnému 11.1.2021 – základní náhrada | 44,35 Kč |
| Cestovné 11.1.2021 – základní náhrada s DPH | 255,55 Kč |
| Cestovné 11.1.2021 Kocourkov – Horní dolní a zpět, se souhlasem soudu použito osobní vozidlo Škoda Fabia, RZ 1A2 3456 (§ 14 odst. 2 vyhlášky), 48 km, pohonné hmoty – benzin 95 okt., cena dle § 4 písm. a) vyhl. č. 589/2020 Sb. ve výši 27,80 Kč/litr, Ø spotřeba 5 litrů/100 km | 66,72 Kč |
| DPH k cestovnému 11.1.2021 – spotřebované pohonné hmoty | 14,01 Kč |
| Cestovné 11.1.2021 – spotřebované pohonné hmoty s DPH | 80,73 Kč |
| Náhrady celkem bez DPH | 705,92 Kč |
| DPH k náhradám | 148,24 Kč |
| Celkem náhrady s DPH | 854,16 Kč |

Záloha nebyla soudem poskytnuta.

|  |  |
| --- | --- |
| Celková částka odměny a náhrad bez DPH | 2.685,92 Kč |
| Celková částka DPH | 564,03 Kč |
| Celková částka odměny a náhrad s DPH | 3.249,96 Kč |

Celkovou částku odměny a náhrad s DPH prosím uhraďte na můj účet čísl 123456789/0123 vedený u Bohaté banky, a.s. pod variabilním symbolem 022021.

V příloze přikládám:

* fakturu na tlumočné číslo 022021
* osvědčení o registraci k DPH
* technický průkaz vozidla Škoda Fabia, registrační značky 1A2 3456
* zpáteční jízdenku ze dne 8.1.2021 na trase Kocourkov – Horní Dolní

S pozdravem

Jan Novák

soudní tlumočník